



ТРАДЫЦЫЙНЫ
СВЕТАЛАД
БЕЛАРУСАУ
КНИГА 2

СФЕРА СAKPAЛЬНАГА.
НАРОДАНАЯ ТЭАЛОГІЯ

ТРАДИЦИОНАНАЯ
КАРТИНА МИРА БЕЛОРУСОВ
КНИГА 2

СФЕРА СAKPAЛЬНОГО.
НАРОДАНАЯ ТЕОЛОГИЯ

TRADITIONAL WORLDVIEW
OF BELARUSIANS
VOLUME 2
SPHERE OF THE SACRED
FOLK THEOLOGY



ЗМЕСТ

Сфера сакральнага.....	9
Сакральная прастора.....	10
Цэнтр сакральнага свету. Латыр-камень	12
Іншасвет	14
Рай.....	17
Пекла.....	19
Чысвец і антысвет	21
Сакральная геаграфія	22
Святыя мясціны	25
Прощчы і святыя крыніцы	26
Асабістая сакральная прастора.....	28
Сакральны час	30
Сакральная Першападзея: стварэнне	33
Залаты век.....	34
Святы	36
Сакральныя персанажы.....	39
Бог – Уладар сакруму	40
Імя Бога	42
Уласцівасці Бога	45
Творца свету.....	46
Творца чалавека	49
Месцазнаходжанне Бога	51
Вобраз Ісуса Хрыста.....	52
Вобраз Божай Маці.....	55
Святыя	57
Анёлы.....	59
Арханёл Міхал	61
Міфічныя істоты.....	62
Чорт.....	64
Змей і цмок.....	66
Духі-гаспадары.....	68
Адносіны паміж Богам і людзьмі.....	70
Вера	73
Крыж.....	74
Аброк.....	77
Ікона-свяча.....	78
Шэпты і замовы: камунікацыя з сакрумам.....	80
Народная Біблія	82
Каментарыі да ілюстрацый	84

СОДЕРЖАНИЕ

Сфера сакрального.....	9
Сакральное пространство.....	10
Центр сакрального мира. Латырь-камень.....	13
Потусторонний мир.....	14
Рай.....	17
Ад.....	19
Чистилище и антимир.....	21
Сакральная география.....	23
Святые места.....	25
Проци и святые источники.....	26
Личное сакральное пространство.....	28
Сакральное время.....	30
Сакральное Первособытие: сотворение.....	33
Золотой век.....	34
Праздники.....	36
Сакральные персонажи.....	39
Бог – Властитель сакрума.....	40
Имя Бога.....	42
Свойства Бога.....	45
Творец Вселенной.....	46
Творец человека.....	49
Местонахождение Бога.....	51
Образ Иисуса Христа.....	52
Образ Божьей Матери.....	55
Святые.....	57
Ангелы.....	59
Архангел Михаил.....	61
Мифические существа.....	62
Черт.....	64
Змей и дракон.....	66
Духи-хозяева.....	68
Отношения между Богом и людьми.....	70
Вера.....	73
Крест.....	74
Обет.....	77
Икона-свеча.....	78
Заговоры: коммуникация с сакрумом.....	80
Народная Библия.....	82
Комментарии к иллюстрациям.....	86

CONTENTS

Sphere of the Sacred	9
Sacred Space	10
Center of the Sacred World. The <i>Latyr</i> Stone	13
The Other World	14
Paradise	17
Hell	19
Purgatory and Antiworld	21
Sacred Geography	23
Holy Places	25
<i>Proščas</i> and Holy Springs	26
Personal Sacred Space	29
Sacred Time	31
The First Event: Creation	33
Golden Age	35
Holidays	37
Sacred Characters	39
God – The Lord of the Sacred	40
God's Names	43
God's Qualities	45
Creator of the World	46
Creator of Mankind	49
God's Dwelling	51
Jesus Christ	53
Mother of God	55
Saints	57
Angels	59
Archangel Michael	61
Mythical Beings	63
<i>Čort</i> (the Devil)	65
Snake and Dragon	67
Host Spirits	69
Relationship Between God and People	70
Faith	73
Cross	74
Votive	77
Icon-Candle	78
Spells and Whispers: Communication with the Sacred	81
Folk Bible	82
Guide to the Illustrations	88